



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



7033/1/10 REV 1 (Presse 51)

(OR. en)

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3000-о заседание на Съвета

Заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси

Брюксел, 8 март 2010 г.

Председател **Celestino CORBACHO CHAVES**
Министър на труда и имиграцията на Испания
Bibiana AÍDO ALMAGRO
Министър на равните възможности на Испания
Cristina GARMENDIA MENDIZÁBAL
Министър на науката и иновациите на Испания

ЗА ПЕЧАТА

Основни резултати от заседанието на Съвета

На своето 3000-о редовно официално заседание Съветът постигна съгласие по директива, имаща за цел да осигури **защита на здравните работници от наранявания и инфекции**, причинени от игли и други **остри предмети**.

Съветът проведе обмен на мнения относно **подготовката за пролетното заседание на Европейския съвет** на основата на съобщението на Комисията „ЕС 2020“, информационен документ на председателството и приноси от комитет „Заетост“ и комитет „Социална закрила“. Съветът обмени мнения и по **подготовката на Съвета за тристранната среща на високо равнище по социалните въпроси**, която ще се проведе в навечерието на пролетното заседание на Европейския съвет.

Съветът прие **съвместния доклад за заетостта в периода 2009—2010 г. и съвместния доклад относно социалната закрила и социалното приобщаване за 2010 г.** Комисията информира министрите за доклада си за 2010 г. **относно равенството между жените и мъжете**.

Съветът прие заключенията относно **премахването на насилието срещу жените в Европейския съюз** и проведе обмен на мнения по този въпрос, като няколко министри отбелязаха, че тази стъпка е изключително уместна предвид **международния ден на жената**.

Министрите бяха информирани за заключенията относно **мобилността и професионалното развитие на европейските изследователи**, приети от Съвета по конкурентоспособност на 2 март 2010 г., и проведеха обмен на мнения.

По време на обяда министрите обсъдиха **политиките в подкрепа на заетостта на младите хора**.

Съветът прие без обсъждане следните правни актове:

- решение за създаване на **европейски механизъм за микрофинансиране за трудова заетост и социално приобщаване** в размер на 100 млн. евро и решение за финансиране на новия механизъм;
- директива за **удължаване на правото на работниците на родителски отпуск** от три на четири месеца за всеки родител;
- позиция на Съвета на първо четене по проекта за директива, имаща за цел **подобряване на социалната закрила на самостоятелно заетите работници и на помагащите съпрузи**.

Цялото заседание на Съвета беше открито и може да се гледа на страницата за видеоизлъчване на Съвета: [сутрешино заседание](#), [следобедно заседание](#).

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	5
------------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Превенция на нараняванията с остри предмети в сектора на здравеопазването и болниците	7
Подготовка на Европейския съвет: европейска стратегия за растеж и работни места	8
Подготовка за тристранната среща на високо равнище по социални въпроси	10
Премахването на насилието срещу жените	11
Мобилност и професионално развитие на европейските изследователи	12
Политики в подкрепа на заетостта сред младите хора	12
Други въпроси	13
Работна програма на комитет „Заетост“ за 2010 г.	13
Работна програма на комитет „Социална закрила“ за 2010 г.	13
Опростяване на Европейския социален фонд и бъдещи перспективи	13
Конференции на председателството	13

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

– Удължаване на родителския отпуск*	14
– Социална закрила на самостоятелно заетите лица и помагащите съпрузи*	14
– Европейски механизъм за микрофинансиране*	15

ПОЛИТИКА В ОБЛАСТТА НА ЗАЕТОСТТА

– Мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията – Германия и Литва	15
--	----

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ОБЩА ВЪНШНА ПОЛИТИКА И ПОЛИТИКА НА СИГУРНОСТ

- Международен наказателен трибунал за бивша Югославия — Подкрепа за изпълнението на неговия мандат..... 16

ОБЩИ ВЪПРОСИ

- Съд, Общ съд, Съд на публичната служба — процедурни правилници 16

СЕЛСКО СТОПАНСТВО

- Законодателство в областта на храните — процедура по регулиране..... 17

УЧАСТНИЦИ

Правителствата на държавите-членки и Европейската комисия бяха представени, както следва:

Белгия:

Г-жа Joëlle MILQUET

Г-н Philippe COURARD

Заместник министър-председател и министър на труда и равните възможности, отговарящ за въпросите на миграционната политика и убежището
Министър на вътрешните работи и публичната администрация (Валонски регион)

България:

Г-н Тотю Младенов

Министър на труда и социалната политика

Чешка република:

Г-н Petr ŠIMERKA
Г-н Michael KOČÁB

Министър на труда и социалните въпроси
Министър, отговарящ за правата на човека

Дания:

Г-жа Inger STØJBERG

Министър на заетостта и министър на равните възможности

Германия:

Г-жа Ursula VON DER LEYEN
Г-н Josef HECKEN

Федерален министър на труда и социалните въпроси
Държавен секретар, Федерално министерство по въпросите на семейството, възрастните хора, жените и младежта

Естония:

Г-н Hanno PEVKUR

Министър на социалните въпроси

Ирландия:

Г-н Dara CALLEARY

Заместник-министър в Министерството на предприемачеството, търговията и заетостта (със специална отговорност за трудовите въпроси)

Гърция:

Г-н Andreas LOVERDOS

Министър на заетостта и социалната сигурност

Испания:

Г-н Celestino CORBACHO CHAVES
Г-жа Bibiana AÍDO ALMAGRO
Г-жа Cristina GARMENDIA
Г-жа Inés ROJAS DE LÉON

Министър на труда и имиграцията
Министър на равните възможности
Министър на науката и иновациите
Министър на социалните въпроси, здравеопазването, младежта и жилищната политика на автономната област Канарски острови

Франция:

Г-н Martin HIRSCH

Висш комисар по активната солидарност срещу бедността, висш комисар по въпросите на младежта

Италия:

Г-н Maurizio SACCONI

Министър на труда, здравеопазването и социалната политика

Кипър:

Г-жа Sotiroulla CHARALAMBOUS

Министър на труда и социалната сигурност

Латвия:

Г-н Uldis AUGULIS

Министър на социалните грижи

Литва:

Г-жа Audronė MORKŪNIENĖ

Заместник-министър на социалната сигурност и труда

Люксембург:

Г-н Nicolas SCHMIT

Министър, отговарящ за външните работи и имиграцията

Унгария:

Г-н László HERCZOG

Министър на труда и социалните въпроси

Малта:

Г-н Joseph CASSAR

Министър на здравеопазването

Нидерландия:

Г-н Piet Hein DONNER

Министър по социалните въпроси и заетостта

Австрия:

Г-н Rudolf HUNDSTORFER

Федерален министър на труда, социалните въпроси и защитата на потребителите

Полша:

Г-жа Jolanta FEDAK

Г-н Radosław MLECZKO

Министър на труда и социалните въпроси
Заместник държавен секретар, Министерство на труда и социалната политика**Португалия:**

Г-жа Ana Paula ZACARIAS

Заместник постоянен представител

Румъния:

Г-н Mihai Constantin SEITAN

Министър на труда, семейството и социалната закрила

Словения:

Г-жа Anja KOPAČ MRAK

Държавен секретар в Министерство на труда, семейството и социалните въпроси

Словакия:

Г-н Peter JAVORČÍK

Заместник постоянен представител

Финландия:

Г-жа Liisa HYSSÄLÄ

Г-жа Anni SINNEMÄKI

Министър по социалните въпроси и здравеопазването
Министър на труда**Швеция:**

Г-н Sven Otto LITTORIN

Г-н Christer HALLERBY

Министър по въпросите на заетостта
Държавен секретар към министъра на интеграцията и равните възможности**Обединено кралство:**

Г-жа Angela EAGLE

Парламентарен секретар на държавната хазна

Комисията:

Г-жа Viviane REDING

Г-н László ANDOR

Г-жа Máire GEOGHEGAN-QUINN

Заместник-председател

Член

Член

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Превенция на нараняванията с остри предмети в сектора на здравеопазването и болниците

На открито обсъждане Съветът постигна съгласие по директива, чиято цел е да осигури защитата на здравните работници от наранявания, причинени от игли и други остри предмети ([6635/10](#) + [6635/10 COR 1](#) + [6635/10 ADD 1](#) + [6635/10 ADD 2](#))¹.

Директивата дава правно действие на рамковото споразумение, сключено на 17 юли 2009 г. от европейските социални партньори в сектора на здравеопазването и болниците HOSPEM (Европейска асоциация на работодателите в сектора на здравеопазването и болниците) и EPSU (Европейска синдикална федерация в сектора на обществените услуги).

С новата директива ще се осигури интегриран подход за оценка на риска, превенция на риска, обучение, информация, повишаване на осведомеността и наблюдение, както и процедури за реагиране и за предприемане на последващи действия. Ако при оценка на риска се открие риск от нараняване, трябва да се предприемат мерки за предпазване на работниците, напр. като се прилагат безопасни процедури за използване и депониране на остри медицински предмети и за депониране на заразени отпадъци, като се преустанови ненужното използване на остри предмети и се забрани практиката на повторно поставяне на предпазната капачка².

Очаква се директивата да допринесе за осигуряване на възможно най-безопасна работна среда в болниците и в сектора на здравеопазването. Причинените от игли и други остри предмети наранявания представляват един от най-често срещаните и сериозни рискове за здравните работници в Европа и водят до значителни разходи за здравните системи и за обществото като цяло. Според здравните експерти всяка година има повече от 1 милион случаи на такива наранявания, като някои от тях водят до много сериозни последици, а понякога и до тежки заболявания.

Държавите-членки разполагат с три години за транспониране на новата директива в националното право.

¹ Тези и други документи, посочени в текста, са достъпни в публичния регистър на Съвета, като се въведе съответният номер на документа
<http://www.consilium.europa.eu/showPage.aspx?id=549&lang=en>.

² Практиката на повторно поставяне на предпазната капачка касае игли без механизми за безопасност и защита. Модерните инструменти с механизми за безопасност не са забранени, освен ако не съществува риск от нараняване.

Подготовка на Европейския съвет: европейска стратегия за растеж и работни места

Съветът проведе обмен на мнения относно европейската стратегия за растеж и работни места с оглед на подготовката за пролетното заседание на Европейския съвет на 25 и 26 март.

Новият комисар по заетостта и социалните въпроси г-н László Andor представи съобщението на Комисията „Европа 2020 — Стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“.

В общи линии министрите приветстваха съобщението на Комисията като ценна основа за обсъждане с оглед на решенията, които трябва да бъдат взети по отношение на новата стратегия, която ще последва Лисабонската стратегия. Докато мнозинството от министрите изразиха съгласие с предложението на Комисията новата стратегия да се съсредоточи около ограничен брой приоритетни цели, някои от тях изтъкнаха, че от гледна точка на специфичното положение в държавите-членки би било по-подходящо да се определят по-ясни междинни цели. Те приветстваха по-конкретно предложената на равнище ЕС цел за заетостта, според която до 2020 г. 75 % от населението на възраст между 20 и 64 г. следва да има работа. Много министри подчертаха, че за да постигне ЕС тази цел, както и за да постигне максимално икономическо развитие, е важно жените да участват в пазара на труда.

Значителен брой от министрите изтъкнаха също, че е важно да се намерят най-ефективните начини за намаляване на въздействието на безработицата върху младежите и възрастните хора. Във връзка с това беше подчертано значението на образованието, ученето през целия живот и професионалното обучение. Редица министри отбелязаха значението на качеството на работните места.

Изтъкнато беше значението и на необходимостта от повишаване на усилията за борба с бедността. В този контекст някои министри приветстваха предложената на равнище ЕС цел (до 2020 г. да се намали с 20 млн. души броят на застрашените от бедност) като силен сигнал за ангажимента на ЕС в рамките на Европейската година за борба с бедността и социалното изключване, за каквато бе обявена 2010 г. Други министри поставиха въпроса дали целта на ЕС е подходяща, доколкото тя се отнася до относителната, а не абсолютната бедност. Няколко министри предупредиха, че ако трябва да бъде постигната чрез политики за преразпределение, тази цел би могла да има демотивиращ ефект за започване на работа.

Според някои министри новите цели на равнище ЕС следва да бъдат подпомогнати със средства на ЕС, напр. по линия на Европейския социален фонд.

Много от министрите се съгласиха, че са необходими механизми за силно управление, за да се извършва внимателно наблюдение на прилагането на новата стратегия, както и че Съветът по заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси следва да играе ключова роля.

Председателството представи обобщение на дебатите, което ще бъде предадено чрез Корепер (II част) на Съвета по общи въпроси, предвиден за 22 март, за подготовка на Европейския съвет.

За основа на разискванията послужиха следните документи:

- съобщението на Комисията относно стратегията „Европа 2020“, прието на 3 март ([7110/10](#));
- информационният документ на председателството, изготвен на фона на резултатите от неофициалното заседание на министрите на заетостта и социалната сигурност от 28 и 29 януари в Барселона ([6422/1/10 REV 1](#));
- приносите на комитет „Заетост“ и на комитет „Социална закрила“ ([6576/10](#)), ([6574/10](#)), представени от техните председатели, съответно г-н Bruno Coquet и г-н Aurelio Fernández López.

Съветът прие съвместния доклад за заетостта в периода 2009—2010 г. ([6575/10](#) + [6575/10 COR 1](#)) и съвместния доклад относно социалната закрила и социалното приобщаване за 2010 г. ([6323/10](#) + [6323/10 ADD 1](#) + [6323/10 ADD 2](#)) и постигна съгласие те да бъдат представени на пролетното заседание на Европейския съвет.

Съвместният доклад за заетостта в периода 2009—2010 г. прави преглед на предизвикателствата, пред които са изправени политиките на държавите-членки в областта на заетостта поради необходимостта кризисните мерки да бъдат адаптирани в рамките на текущите структурни реформи. Той е изготвен въз основа на докладите, представени от държавите-членки относно прилагането на националните им програми за реформа по отношение на заетостта. Съвместният доклад за заетостта ще бъде предаден на Европейския съвет, който в съответствие с член 148, параграф 1 от Договора „прави ежегоден преглед на състоянието на заетостта в Съюза и приема заключения по тези въпроси въз основа на съвместен годишен доклад на Съвета и Комисията“.

Съвместният доклад относно социалната закрила и социалното приобщаване за 2010 г. призовава към по-ефективно социално приобщаване и социална закрила в съответствие с принципите на всеобща достъпност, адекватност и устойчивост. Той е изготвен въз основа на националните доклади на държавите-членки относно стратегиите в областта на социалното приобщаване, пенсиите, здравеопазването и дългосрочните грижи, които бяха представени за първи път в единен формат през 2006 г. В съвместния доклад се отбелязва, че като се вземат предвид изводите от кризата и от десетгодишното прилагане на Лисабонската стратегия, ще е необходимо да се засили устойчивият растеж, наред със създаването на работни места и социалното сближаване, както и систематично да се оценява напредъкът в социалната сфера.

Съветът взе предвид доклада на Комисията „Равенство между жените и мъжете — 2010 г.“ ([5056/10](#)). Докладът се съсредоточава по-конкретно върху въпросите на равенството между половете и на заетостта като начин да се стимулират икономическото възстановяване и растежът; съчетаването на професионалния и личния живот; насърчаването на социалното приобщаване чрез равенство между половете; и предотвратяването и борбата с насилието, основаващо се на пола. Този доклад ще бъде изпратен за информация на пролетното заседание на Европейския съвет.

Подготовка за тристранната среща на високо равнище по социални въпроси

Съветът обмени мнения относно подготовката за пролетното заседание на Европейския съвет, като беше разгледана и подготовката за тристранната среща на високо равнище по социални въпроси, която ще се проведе в Брюксел на 25 март преди пролетното заседание на Европейския съвет.

Председателят на Европейския съвет г-н Херман ван Ромпюй също ще участва в тристранната социална среща на върха в качеството си на специално поканен гост.

Председателството информира Съвета, че тристранната среща на високо равнище по социални въпроси ще даде възможност за дискусия със социалните партньори относно краткосрочните стратегии за излизане от икономическата криза и дългосрочните предизвикателства пред ЕС и разрешаването им на ниво политики. Очаква се участниците в тристранната среща на високо равнище по социални въпроси да обсъдят начините, по които европейската стратегия за растеж и работни места би могла отново да постави акцента върху социалното сближаване, образованието, обучението, ученето през целия живот, иновациите, научните изследвания и развитието.

Председателството изтъкна необходимостта Европейският съюз, особено в настоящата криза, да се ангажира да работи със социалните партньори за изготвяне на всеобхватна пътна карта за възстановяване и на истинска стратегия за постигане на устойчив растеж в дългосрочен план, като същевременно се осигури социално сближаване, равнопоставеност и подкрепа за европейския социален модел.

Задачата на Тристранната социална среща на върха по въпросите на растежа и заетостта е да гарантира непрекъснат социален диалог между Съвета, Комисията и социалните партньори на най-високо равнище.

Тристранната социална среща на върха събира държавните и правителствените ръководители на настоящото ротационно председателство и на следващите две председателства (т.е. в случая Испания, Белгия и Унгария), придружени от техните министри на заетостта, председателя на Европейската комисия и комисаря по заетостта и социалните въпроси и председателите/генералните секретари на основните европейски организации на работодателите и на професионалните съюзи на работниците.

Премахването на насилието срещу жените

След проведеня обмен на мнения ([6585/10](#)) Съветът прие с единодушие ред заключения относно премахването на насилието срещу жените в Европейския съюз.

С приемането на заключенията наред с другото министрите призоваха:

- да се насърчи въвеждането на общ и безплатен телефонен номер на европейско равнище, който би могъл да се използва в държавите-членки за предоставяне на информация и помощ на жертвите;
- да се обмисли възможността за стандартизиране на националното законодателство за борба с насилието срещу жените въз основа на резултатите от предстоящото проучване за осъществимост; и
- да се създаде европейска обсерватория за насилието срещу жените, която ще се основава на съществуващите институционални структури, с цел да се съберат статистически данни с високо качество в подкрепа на политиките.

По време на обсъжданията министрите постигнаха съгласие, че насилието срещу жени няма място в едно цивилизовано общество и трябва да стане част от миналото. Те изтъкнаха необходимостта от по-добри статистически данни, по-добра координация и от обмен на добри практики.

Много от министрите подчертаха значението на превантивните мерки, в т.ч. на кампаниите за повишаване на осведомеността, защитата на жертвите, включително на децата, и ефикасните санкции срещу извършителите. Като изтъкнаха, че е важно европейските действия във вътрешен и международен план да са съгласувани помежду си, много министри изложиха аргументи за по-нататъшно включване на проблема с насилието срещу жени във външните политики на ЕС.

Като подчертаха факта, че положението в различните държави-членки е различно, министрите признаха, че са изправени пред сходни предизвикателства, в т.ч. пред широко разпространеният проблем с домашното насилие, и подчертаха, че въпроси от рода на трафика с хора имат и трансгранично измерение. Ето защо според тях е от първостепенно значение държавите-членки и Комисията да работят заедно. Министрите изтъкнаха също, че е важно да се търси решение на проблеми като гениталното осакатяване на жени, принудителните бракове и т.нар. „престъпления на честта“.

Премахването на насилието, основано на пола, и на трафика на жени е един от приоритетите в пътната карта на Комисията за равенство между жените и мъжете (2006—2010 г.). Насилието срещу жените е един от основните поводи за безпокойство, установени в Пекинската платформа за действие. Комисията включи сред принципите в наскоро издадената „Харта на жените“ и „Достойнство, неприкосновеност на личността и предотвратяване на насилието на полова основа“.

Мобилност и професионално развитие на европейските изследователи

Съветът проведе обмен на мнения относно мобилността и професионалното развитие на европейските изследователи въз основа на заключенията, приети от Съвета по конкурентоспособност на 2 март ([6362/2/10](#)).

Заключенията бяха представени на Съвета по заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси от делегация от министри, отговарящи за научните изследвания (от тройката председателства Испания, Белгия и Унгария, както и от Люксембург и Португалия). Заключенията имат за цел да допринесат за подготовката и осъществяването на действия за насърчаване на мобилността, по-добрите условия на работа и по-добрите възможности за професионално развитие на изследователите, като вниманието се насочи по-специално към аспектите на социалната сигурност.

Няколко министри изтъкнаха необходимостта да се премахнат препятствията пред мобилността на изследователите и да им се гарантират подходящи условия на труд, като се подобряват правата на социална сигурност, в т.ч. преносимостта на пенсионните права. Министрите изтъкнаха и сравнително малкия дял на жените в европейската научноизследователска общност, като отбелязаха, че липсата на права на социална сигурност би могла да се изразява например в това, че младите жени — изследователи нямат право на платен отпуск по майчинство.

В заключение председателството прикани настойчиво Комисията да представи специфични инициативи за подобряване на условията на труд на европейските изследователи и за улесняване на тяхната мобилност.

Политики в подкрепа на заетостта сред младите хора

По време на обяда министрите обсъдиха политиките в подкрепа на заетостта сред младите хора. Обсъжданията се основаваха на информационен документ на председателството ([6842/10](#)) и на следните въпроси:

- Според Вас какви са най-ефективните начини за намаляване на въздействието на безработицата върху младите хора и какво може да бъде направено, за да се гарантира, че те не продължават да бъдат групата, която е най-силно засегната от сегментацията на пазара на труда, което се отразява върху качеството на работните места и способността на младите хора да се задържат на работа?
- До каква степен и по какъв начин политиките и действията за заетостта при младите хора с цел борба с безработицата като част от стратегията за растеж и работни места следва да се разглеждат в светлината на количествени цели за намаляване? Следва ли да се определят конкретни показатели за младите хора?

Други въпроси

Работна програма на комитет „Заетост“ за 2010 г.

Съветът взе под внимание работната програма на комитет „Заетост“ за 2010 г.

Работна програма на комитет „Социална закрила“ за 2010 г.

Съветът взе под внимание работната програма на комитет „Социална закрила“ за 2010 г.

Опростяване на Европейския социален фонд и бъдещи перспективи

По време на работен обяд Италия представи бележка до Съвета относно Европейския социален фонд (ЕСФ) ([6968/10](#)), която съдържа идеи относно опростяването на фонда и бъдещите перспективи. По-конкретно Италия насочи вниманието към факта, че наличните средства по линия на ЕСФ за 2009 г. далеч не са изразходвани, въпреки нарастналата нужда от финансиране по време на кризата, по-специално за подпомагане на младите хора, които са особено засегнати от нея.

Конференции на председателството

Председателството информира Съвета за резултатите от следните конференции:

- а) Европейски форум Пекин + 15 (Кадис, 4—5 февруари 2010 г.) ([6888/10](#))
- б) Европейска среща на високо равнище „Жените във властта“ (Кадис, 3 февруари 2010 г.) ([6889/10](#))

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

Удължаване на родителския отпуск*

Съветът прие директива за удължаване на правата на работниците на родителски отпуск от три на четири месеца за всеки родител ([16945/09](#) + [5922/1/10 REV 1](#)).

Новата директива цели по-добро съчетаване на професионалния и личния живот и насърчаване на равенството между половете на пазара на труда. С нея се прилага преработеното рамково споразумение за родителския отпуск, сключено между социалните партньори на европейско равнище.

За повече подробности вж. [6641//10](#).

Социална закрила на самостоятелно заетите лица и помагащите съпрузи*

Съветът прие своята позиция на първо четене по проекта за директива, имаща за цел подобряване на социалната закрила на самостоятелно заетите работници и на помагащите съпрузи. Германия, Унгария и Обединеното кралство се въздържаха ([17279/09](#) + [17279/09 COR 1](#) + [17279/09 ADD 1](#) + [17279/09 ADD 1 COR 1](#) + [6324/10 ADD 1](#)).

Проектът за директива има за цел подобряване на социалната закрила на самостоятелно заетите лица с оглед премахване на факторите, възпиращи предприемачеството при жените. Той има за цел също да осигури по-добра социална закрила на помагащите съпрузи, които често работят като самостоятелно заети лица, без да се ползват от съответните права.

За повече подробности вж. [7024/10](#).

Европейски механизъм за микрофинансиране*

Съветът прие решение за създаване на европейски механизъм за микрофинансиране за трудова заетост и социално приобщаване в размер на 100 млн. евро (4/10 + [6778/10](#) + [6778/10 COR 1](#) + [6778/10 ADD 1](#)), след като бе постигнато съгласие на първо четене с Европейския парламент. Съветът прие също решение (3/10 + [6779/10](#) + [6779/10 COR 2](#) + [6779/10 ADD 1](#)) за изменение на програмата „Прогрес“, по която частично ще се финансира новият механизъм, докато останалите средства ще бъдат набавени от бюджетните маржове. Германия гласува против двете решения.

Двата нови правни акта са част от отговора на ЕС на кризата. Те имат за цел да дадат на безработните лица шанс за ново начало и да предоставят възможност за предприемачество на лица, за които е трудно или невъзможно да получат достъп до традиционния кредитен пазар, посредством микрокредити в размер до 25 000 евро.

За повече подробности вж. [6868/10](#).

ПОЛИТИКА В ОБЛАСТТА НА ЗАЕТОСТТА

Мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията – Германия и Литва

Съветът прие три решения за мобилизиране на обща сума в размер на 7,58 млн. евро от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, с цел подпомагане на съкратените работници в автомобилния сектор в Германия и в строителния сектор и в сектора за производство на хладилници в Литва ([6110/10](#) + [6111/10](#) + [6112/10](#)). Сума в размер на 6,20 млн. евро е предназначена за бившите работници на германската автомобилна група „Karmann“, а сума от 1,38 млн. евро — за съкратените работници в Литва (1,12 млн. евро за бившите работници в строителния сектор и 258 163 евро за работниците от фирмата — производител на хладилници „AB Snaigė“ и двама от нейните доставчици). Мерките за подпомагане трябва да бъдат съфинансирани от държавите-членки и включват, наред с другото, обучение, професионална ориентация, търсене на работа и помощ за предприемачеството.

ОБЩА ВЪНШНА ПОЛИТИКА И ПОЛИТИКА НА СИГУРНОСТ**Международен наказателен трибунал за бивша Югославия — Подкрепа за изпълнението на неговия мандат**

Съветът прие решение за възобновяване на мерките в подкрепа на ефективно изпълнение на мандата на Международния наказателен трибунал за бивша Югославия (МНТБЮ) до 16 март 2011 г. (6534/10).

Решението подновява за срок от една година мерките, приети през март 2004 г. съгласно Обща позиция 2004/293/ОВППС, с цел да се предотврати влизането или транзитното преминаване през териториите на държавите-членки на ЕС на лица, участващи в дейности, които помагат на лица да избягват правосъдие за престъпления, за които МНТБЮ им е повдигнал обвинение, или действащи по начин, който възпрепятства ефективното изпълнение от страна на МНТБЮ на неговия мандат.

Тези мерки бяха последно подновени с Обща позиция 2009/164/ОВППС до 16 март 2010 г.

ОБЩИ ВЪПРОСИ**Съд, Общ съд, Съд на публичната служба — процедурни правилници**

Във връзка с влизането в сила на Договора от Лисабон Съветът прие изменения на процедурните правилници на Съда, Общия съд и Съда на публичната служба ([6308/10](#) + [6309/10](#) + [6310/10](#)).

СЕЛСКО СТОПАНСТВО**Законодателство в областта на храните — процедура по регулиране**

Съветът реши да не се противопоставя на приемането от Комисията на едно решение и на три регламента в областта на храните. Решението на Съвета се отнася до следните актове:

- Решение на Комисията относно невключването на 2,4,4' трихлоро 2' хидроксибифенилов етер в списъка на ЕС на добавките, които могат да бъдат използвани за производството на материали и предмети от пластмаси, предназначени за контакт с храни съгласно с Директива 2002/72/ЕО;
- Регламент на Комисията за разрешаване и отхвърляне на определени здравни претенции за храните, които се отнасят до намаляване на риска от заболяване и до развитието и здравето на децата;
- Регламент на Комисията за отхвърляне на здравна претенция за храни, различна от претенциите, които се отнасят до намаляване на риска от заболяване и до развитието и здравето на децата;
- Регламент на Комисията за изменение на приложение V към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно изискването за етикетирание на напитки, съдържащи повече от 1,2 обемни процента алкохол и някои оцветители за храни.

Съгласно процедурата по регулиране с контрол Съветът може да се противопостави на приемането на акт, който надхвърля изпълнителните правомощия на Комисията, не е съвместим с целта или съдържанието на основния правен инструмент или не спазва принципите на субсидиарност или пропорционалност, въпреки че регулаторният комитет преди това е одобрил предложените мерки.
